



AeroChamber Plus Flow-Vu®

Anti-Static Valved Holding Chamber

MOUTHPIECE / LARGE MASK

INDICATIONS FOR USE

This product is intended to be used by patients who are under the care or treatment of a physician or licensed healthcare professional. The device is intended to be used by these patients to administer aerosolized medication from most pressurized Metered Dose Inhalers. The intended environments for use include the home, hospitals and clinics.



Distributed by:

FOREST PHARMACEUTICALS, INC.
 Subsidiary of Forest Laboratories, LLC
 St. Louis, Missouri 63045

Monaghan Medical Corporation, 5 Latour Ave.,
 Suite 1600, Plattsburgh, NY 12901

INSTRUCTIONS FOR USE

THIS PRODUCT CAN BE USED RIGHT OUT OF PACKAGE. BEFORE USE, ENSURE THESE INSTRUCTIONS AND THE INSTRUCTIONS SUPPLIED WITH THE METERED DOSE INHALER (MDI) HAVE BEEN READ.

	1	2	3	4	5	6	7
MOUTHPIECE							
	Carefully examine the product for damage, missing parts or foreign objects. Remove any foreign objects prior to use. The product should be replaced IMMEDIATELY if there are any damaged or missing parts. If necessary, use the Metered Dose Inhaler (MDI) alone until a replacement is obtained. If the patient's symptoms worsen, please seek immediate medical attention.	Remove cap(s) from the MDI and chamber (if applicable).	Shake the MDI immediately before each use as per the instructions supplied with the MDI.	Insert the MDI into the Backpiece of the chamber.	Flow-Vu® Inspiratory Flow Indicator Put mouthpiece into mouth and close lips around it to ensure an effective seal. The Flow-Vu® Inspiratory Flow Indicator (IFI) only moves if the patient has a good seal. Apply mask to face and ensure an effective seal. The Flow-Vu® Inspiratory Flow Indicator only moves if a good seal is created.	Breathe out gently and press the MDI at the beginning of a slow inhalation. Use the Flow-Vu® IFI to assist in the coordination of this step. Breathe in slowly and deeply through the mouth until a full breath has been taken. Hold breath for 5 – 10 seconds, if possible. Otherwise, keep lips tight on the mouthpiece breathing normally 2 – 3 times through the chamber after the MDI is pressed. <i>Slow down inhalation if you hear the FlowSignal® Whistle sound.</i> It means you are inhaling too quickly. Administer one (1) puff at a time. Breathe out gently and press the MDI at the beginning of a slow inhalation as the Flow-Vu® IFI moves towards you. Use the Flow-Vu® IFI to count breaths. Maintain seal for 5 – 6 breaths after the MDI is pressed. <i>Slow down inhalation if you hear the FlowSignal® Whistle sound.</i> It means you are inhaling too quickly. Administer one (1) puff at a time.	Follow instructions supplied with the MDI on how long to wait before repeating steps 3 – 6 as prescribed.
LARGE MASK							

CLEANING INSTRUCTIONS FOR MASK AND MOUTHPIECE CHAMBERS

THIS PRODUCT CAN BE USED RIGHT OUT OF THE PACKAGE AND THEN CLEANED WEEKLY.

Remove the Backpiece. To detach the Frontpiece, twist chamber as shown above. Remove the mouthpiece cap.	Soak the parts for 15 minutes in a mild solution of liquid dish detergent and lukewarm clean water. Agitate gently. Rinse parts in clean water.	Dishwasher safe under the following conditions: - Avoid heavy or other cycles that include heated dry over 158°F - Parts must be placed on the top rack ONLY - Secure product face up as pictured - Use dishwasher detergent and rinse aid - Do not boil or sterilize SEE CAUTION #1 BELOW.	To reassemble, fit the Frontpiece on the end of the chamber and twist firmly until securely locked into position. For mouthpiece models, the protective cap should always be placed on the mouthpiece when the chamber is not in use.	Center the Alignment Feature on the Backpiece with the Flow-Vu® Inspiratory Flow Indicator, as shown. Press firmly to attach the backpiece.

Notes:

- Storage and operating range 5° C - 40° C (41° F - 104° F) at 15 to 95% relative humidity.
- Product may need to be replaced after 12 months of use. Environmental conditions, storage and proper cleaning can affect product life span.
- Do not share this medical device.
- If you notice medication build-up in your chamber, wash the inside of the chamber gently with a soft cloth.
- Dishwashing with overly dirty dishes is not recommended.
- Dishwasher validated up to 158°F (70°C).

CAUTIONS:

- PRODUCT MAY BE PERMANENTLY DAMAGED IF BOILED, STERILIZED OR CLEANED IN A DISHWASHER AT TEMPERATURE ABOVE 158°F (70°C).
- Do not leave the chamber unattended with children.
- Federal (USA) law restricts the sale of this device on or by the order of a physician.

Rx Only

AeroChamber Plus Flow-Vu®

Cámara Antiestática de Retención con Válvula

BOQUILLA / MÁSCARA GRANDE



INDICACIONES DE USO

Este producto está diseñado para ser utilizado por pacientes al cuidado o en tratamiento por un médico o profesional de la salud matriculado. El propósito de este instrumento es utilizarlo para administrar a los pacientes medicamentos aerosolizados con la mayoría de los Inhaladores presurizados de dosis medidas. Estos instrumentos pueden utilizarse en el hogar, hospitales y clínicas.



Este dispositivo no se fabricó (o manufacturó) con BPA (bisfenol A) o látex.

Distribuido por:

FOREST PHARMACEUTICALS, INC.
Subsidiary of Forest Laboratories, LLC
St. Louis, Missouri 63045

Monaghan Medical Corporation, 5 Latour Ave.,
Suite 1600, Plattsburgh, NY 12901

INSTRUCCIONES DE USO

ESTE PRODUCTO PUEDE UTILIZARSE DIRECTAMENTE DESPUÉS DE RETIRADO DEL ENVASE. ANTES DE USARLO, ASEGÚRESE DE HABER LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES, ASÍ COMO LAS QUE ACOMPAÑAN EL INHALADOR DE DOSIS MEDIDAS (MDI).

BOQUILLA

MÁSCARA GRANDE

1		2		3		4		5		6		7	
	Revise detenidamente el producto para identificar señales de daño, piezas faltantes u objetos ajenos. Quite todos los objetos ajenos antes de usar el instrumento. El producto debe reemplazarse INMEDIATAMENTE si tiene piezas dañadas o le faltan piezas. Si es necesario, siga utilizando el inhalador MDI sólo hasta recibir otro de repuesto. Si los síntomas del paciente empeoran, procure obtener atención médica en forma inmediata.		Quite las tapas del inhalador MDI y la cámara (si corresponde).		Agite el inhalador MDI inmediatamente antes de usarlo, según las instrucciones que acompañan el inhalador MDI.		Introduzca el inhalador MDI en la pieza posterior de la cámara.	Flow-Vu® - Indicador de circulación inspiratoria Introduzca la boquilla en la boca y cierre los labios a su alrededor para asegurar un correcto sellado. El indicador de circulación inspiratoria (IFI) Flow-Vu® sólo se mueve si el sellado es correcto. Coloque la máscara sobre el rostro y asegúrese su correcto sellado. El indicador de circulación inspiratoria Flow-Vu® sólo se mueve si el sellado es correcto.		Exhale suavemente y presione el inhalador MDI al comenzar una inhalación lenta. Utilice el indicador IFI Flow-Vu® para facilitar la coordinación de este paso. Inhale lenta y profundamente por la boca hasta finalizar una respiración completa. Retenga la respiración durante 5 a 10 segundos, si es posible. Si no puede hacerlo, mantenga los labios apretados contra la boquilla y respire normalmente de 2 a 3 veces a través de la cámara después de haber apretado el inhalador MDI. Inhale más lentamente si oye el silbido FlowSignal®. Esto significa que está inhalando con demasiada rapidez. Administre una (1) descarga de aire por vez. Exhale suavemente y presione el inhalador MDI al comenzar una inhalación lenta a medida que el indicador IFI Flow-Vu® se desplaza hacia usted. Utilice el indicador IFI Flow-Vu® para contar las inhalaciones. Mantenga el sellado por 5 a 6 inhalaciones después de presionar el inhalador MDI. Inhale más lentamente si oye el silbido FlowSignal®. Esto significa que está inhalando con demasiada rapidez. Administre una (1) descarga de aire por vez.		Siga las instrucciones recibidas con el inhalador MDI en cuanto al tiempo que debe esperar para repetir los pasos 3 a 6, como se recetó.	
		MDI		3		4		5		6		7	
								Flow-Vu® - Indicador de circulación inspiratoria					

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR MÁSCARAS Y CÁMARAS CON BOQUILLA

ESTE PRODUCTO PUEDE UTILIZARSE DIRECTAMENTE DESPUÉS DE RETIRADO DEL ENVASE Y LUEGO DEBE LIMPIARSE SEMANALMENTE.

1		2		3		4		5		
	Retire la pieza posterior. Para separar la pieza anterior, gire la cámara como se ilustra arriba. Retire la tapa de la boquilla.		Sumerja las piezas durante 15 minutos en una solución suave de detergente líquido para vajilla y agua limpia tibia. Agite con suavidad. Enjuague las piezas en agua limpia.	O BIEN Seguro para lavarse en lavaplatos en las siguientes condiciones: - Evite ciclos de trabajo pesado u otros ciclos que incluyan secado con calor superior a 70 °C (158 °F) - Las piezas deben colocarse ÚNICAMENTE en la rejilla superior - Asegure el producto en la posición hacia arriba, como se ilustra - Use detergente para lavaplatos y un producto de enjuague - No hierva ni esterilice VEA LA PRECAUCIÓN 1 MÁS ADELANTE.		Sacuda las piezas para eliminar el exceso de agua y déjelas secar al aire, en posición vertical. Asegúrese de que las piezas estén secas antes de rearmar el conjunto.		Para rearmar el dispositivo, coloque la pieza anterior en el extremo de la cámara y gírela con firmeza, hasta inmovilizarla en la posición correcta. Para los modelos con boquilla, la tapa de protección siempre debe estar colocada en la boquilla cuando no se usa la cámara.		Marca de alineación Flow-Vu® - Indicador de circulación inspiratoria Centre la marca de alineación en la pieza posterior con el indicador de circulación inspiratoria Flow-Vu® como se ilustra. Presione con firmeza para conectar la pieza posterior.

Notas:

- Márgenes de temperatura de almacenamiento y funcionamiento: Entre 5 y 40 °C (41 y 104 °F) con humedad relativa de 15 a 95%.
- El producto tal vez deba ser reemplazado después de doce (12) meses en uso. Las condiciones ambientales, de almacenamiento y la limpieza correctas pueden repercutir en la duración del producto.
- No comparta este instrumento médico.
- Si observa acumulación de medicamento en la cámara, lave y frote ligeramente el interior de la cámara con un paño suave.
- No se recomienda lavar en lavaplatos con vajilla muy sucia.
- Apto para lavar en lavaplatos a temperatura de hasta 70 °C (158 °F).

PRECAUCIONES:

- EL PRODUCTO PODRÍA SUFRIR DAÑOS PERMANENTES SI SE HIERVE, ESTERILIZA O LIMPIA EN UN LAVAPLATOS A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A 70 °C (158 °F).
- No deje de supervisar la cámara si hay niños cerca.
- La legislación federal de los Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo por parte o a pedido de un médico.

Solo Rx